

Ты не целуй
ty ne tseluj
tu ne.pas embrasse
N'embrasse pas

translittération et traduction françaises de Nina Gerasymenko
chantée en russe par [Polina Gagarina](#)

Ты больше не звони, ty bol'she ne zvoni tu plus ne.pas appelle	Ne m'appelle plus.
Мне сердце не тревожь, mne serdtse ne trevozh me cœur ne.pas dérange	Ne me dérange pas le cœur.
И в трубку мне не говори i v trubku mne ne govori et dans téléphone me ne.pas parle	Et ne me parle pas
Обид, которых нет. obid kotorykh net rancunes qui ne.sont.pas	des rancunes inexistantes au téléphone.
От них бросает в дрожь. ot nikh brosayet v drozh de elles jette dans frissonnement	Elles me donnent des frissons.
Пусть это не любовь, pust' eto ne lyubov' que ce ne.pas amour	Que ce ne soit pas l'amour,
Пусть это счастья след, pust' eto schast'ya sled que ce de.bonheur trace	mais une trace de bonheur,
Я не хочу холодных слов. ya ne khochu kholodnykh slov je ne.pas veux froids mots	je ne veux pas des mots hostiles.
Свой камень не кидай svoj kamen' ne kidaj ta pierre ne.pas jette	Ne jette pas ta pierre
Мне горечи вослед. mne gorechi vosled me amertume après	à la suite de mon amertume.

Ты не целуй мои воспоминанья, ty ne tseluj moi vospominan'ya tu ne.pas embrasse mes souvenirs	N'embrasse pas mes souvenirs !
Не обещай надежды без любви, ne obeshchaj nadezhdy bez lyubvi ne.pas promets espoir sans amour	Ne promets pas l'espoir sans amour !
Моих ночных обид щемящее мерцанье moikh nochnykh obid shchemyashcheye mertsan'ye de.mes nocturnes rancunes oppressif scintillement	Le scintillement oppressif de mes rancunes nocturnes,
Ты не терзай, не бреди души... ty ne terzaj ne beredi dushy tu ne.pas torture, ne.pas remue âme	ne me torture pas, ne remue pas mon âme.

Слезами за окном slezami za oknom larmes derrière fenêtre	En larmes, derrière la fenêtre,
Забарабанил дождь... zabarabanil dozhd' a.tambouriné pluie	la pluie a tambouriné.
Я не услышу слов любви, ya ne uslyshu slov lyubvi je ne.pas. entendrai mots d'amour	Je n'entendrai pas les mots d'amour.
Мой телефон молчит, moj tel'efon molchit mon téléphone reste silencieux	Mon téléphone ne sonne pas.
Ко мне ты не придёшь. ko mne ty ne pridyosh chez moi tu ne.pas viendras	Tu ne viendras pas chez moi...
За годы чувств благодарю, za gody chuvstv blagodaryu pour années de.sentiments remercie	Je te remercie des années d'amour,
За радость наших встреч. za radost' nashykh vstrech pour joie de.nos rencontres	de la joie de nos rencontres.
Улыбкой горькой озарю, ulybkoj gor'koj ozaryu du sourire amer illuminerai	Je te sourirai avec un sourire triste :
Ты создан для любви, ty sozdan dlya lyubvi tu es.créé pour amour	Tu as été créé pour l'amour,
Ты лучший из людей! ty luchshyy iz lyudej tu meilleur de hommes	tu es le meilleur des hommes !

Ты не целуй мои воспоминанья, ty ne tseluj moi vospominan'ya tu ne.pas embrasse mes souvenirs	N'embrasse pas mes souvenirs !
Не обещай надежды без любви, ne obeshchaj nadezhdy bez lyubvi ne.pas promets espoir sans amour	Ne promets pas l'espoir sans amour !
Моих ночных обид щемящее мерцанье moikh nochnykh obid shchemyashcheye mertsan'ye de.mes nocturnes rancunes oppressif scintillement	Le scintillement oppressif de mes rancunes nocturnes,
Ты не терзай, не береги души... ty ne terzaj ne beredi dushy tu ne.pas torture, ne.pas remue âme	ne me torture pas, ne remue pas mon âme.